

# Carnet de la quinzaine

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **36 (1948)**

Heft 755

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-266633>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

**...A GENEVE**

Le cadeau signé et qui plaît  
se trouve chez  
**Noverraz**  
Place Neuve 4 Potier

Tous les combustibles  
s'achètent chez  
**ANTHRACOKE S. A.**

Place des Eaux-Vives 8 Téléphone: 4.32.50  
(3 lignes) 4.32.58

**POUR CONSTRUIRE VILLA**  
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ  
**CHAFFARD & HUTTERLI**  
Fondée en 1911  
H. HUTTERLI, succ.  
69, RUE DE LAUSANNE 11 TÉL. 2.67.32  
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

**Spécialité de chocolats suisses**  
**Maison HOFFMANN & KOEBEL**  
GENÈVE

8, rue du Marché (face Fusterie) 22, rue du Mont-Blanc  
TÉL. 4.25.91 (angle rue Chaponnière) TÉL. 2.37.92

**Volailles - Conserves**  
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs  
**R. CRISTIN** ... Genève  
2, ROUTE DE CHÈNE TÉLÉPHONE 4.26.78  
5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les articles réglementés

**La Pharmacie MARKIEWICZ**  
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyen des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses maladies.  
Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. Pas de personnel non qualifié.

**Ouvroir de l'Union des Femmes**  
Place de la Fusterie 5  
Téléphone 5.35.66  
Lingerie - Tabliers - Sous-vêtements  
Vêtements d'enfants  
Entr'aide sociale par le travail

**LAINES ET BAS**  
**DURUZ**  
CROIX-D'OR, 3  
Articles de bûbés

**La Maison des Mousquines**  
Le 22 mai s'est ouvert à Lausanne le premier  
foyer unioniste de Suisse, dans une confortable  
villa, un ancien pensionnat, où vivent déjà,  
dans une atmosphère d'amitié et de confiance,  
une vingtaine de jeunes filles, étudiantes ou  
gagnant leur vie. La maison peut en recevoir  
trente qui trouveront là, un foyer et une vie  
heureuse, sous la direction de Mlle Béguin.

Courageusement, sans avoir un sou, les  
Unions chrétiennes de jeunes filles ont loué  
cette maison, l'ont meublée grâce à des dons  
et, fortes de l'appui de l'Eglise nationale  
vaudoise, de nombreux amis, vont de l'avant.

**Femmes agricultrices**  
L'Association agricole des femmes  
vaudoises s'est réunie, le 24 mai, à Nyon, sous  
la présidence de Mme Monnier (Champvent).  
Elle est prospère, compte de nombreux groupes  
qui sont actifs. Le concours de jardins  
groupe chaque année une demi-douzaine de  
participantes. Les paysannes vaudoises ont  
entendu une conférence de M. H. Blanc,  
secrétaire agricole à Lausanne, sur la collaboration  
du paysan et de la paysanne et ont  
visité le Musée de Nyon.

Nous nous excusons d'être obligée, faute  
de place, de renvoyer au prochain numéro  
les comptes-rendus de deux conférences:  
«Le film et son spectateur» et celle de  
«Natala Sumbane».

## Alliance Nationale de Sociétés féminines suisses

### Journées internationales de St-Gall

Samedi 19 juin 1948, au local du Lyceumclub, Neues Museum, Stadtpark.  
10 h.: Discours d'ouverture par la Présidente de l'Alliance, Mme A. Jeannet.

Rapport de 15 minutes.  
Sujet: Les devoirs de la femme en temps  
que mère, maîtresse de maison et professionnelle.

1. Rapport: Frau Dr Schoch-Bodmer.  
2. Rapport: Frl. Clara Fehrlin, assistante  
de familles.  
Discussion.

12-13 h.: Repas en commun pour les hôtes  
étrangers et les Suissesses à l'école ménagère,  
Sternackerstrasse 7.

14 h. 15:  
3. Rapport: Frau von Zahn-Harnack,  
Berlin.

4. Rapport: Frl. Clara Fehrlin, assistante  
sociale, Munich.  
16 h. 30: Thé. Discussion en petits groupes.  
Repas du soir en privé.

Dimanche 20 juin.  
10 h. 30: Visite de la bibliothèque du monastère,  
commentée.

12 h.: Course en autocar à Urnäsch, Diner.  
Départ pour Schwägalp-Santis (Téléferique).  
Les invitées étrangères sont les hôtes de la  
Frauzentrale d'Appenzel.

Les participantes suissesses qui voudront  
bien se joindre au voyage moyennant une  
petite contribution, sont priées de s'inscrire  
auprès de Frau Dr Imiger, Urnäsch, jusqu'au  
10 juin. Prix réduit.

Lundi 21 juin:  
10 h.: Local du Lyceumclub, Neues Museum,  
Stadtpark.

Sujet: L'éducation de la jeunesse d'après-guerre.

a) L'enfant déraciné.  
Oratrice: Frl. Gerhard, Bâle, et une  
oratrice étrangère.

b) L'enfant délinquant.  
Oratrice: Frl. Dr M. Gigon, Bâle,  
et une oratrice étrangère.

c) La neuro-psychologie de l'enfant.  
Dr R. Girod, Genève.  
12-13 h.: Repas en commun à l'école  
ménagère.

14 h. 15: Suite et résumé des sujets du  
jour.

1. Oratrice: pas encore désignée.  
2. Oratrice: Frau Dr Laub, Vienne.  
3. Oratrice: Frau Dr Vescey-Wagner,  
Budapest.

Discussion.  
16 h. 30: Thé.

Mardi 22 juin:  
10 h.: Local du Lyceumclub, Neues Museum,  
Stadtpark.

Sujet: La situation économique de la  
Suisse.

Oratrice: Frl. Dr S. Preiswerk, Zurich.  
12 h.: Repas en commun au Restaurant  
du Casino, Rorschacherstrasse 50.

14 h. 15: Départ de Speiserort pour Trogen:  
Visite du village de Pestalozzi.

Mercredi 23 juin:

10 h.: Neues Museum, Stadtpark.  
Thème: Problème des réfugiés. Possibilités  
pratiques d'émigration en Europe.

Oratrice: Frl. Berta Hohermuth, z.Z.  
Frankfurt am Main.

12 h. 15: Repas en privé.  
14 h. 30: Résolutions et discours de  
fermeture: Frau Dr Eittmeyer, présidente de  
la Frauzentrale de St-Gall.

## Vacances pour employées de maison

L'appel lancé dans ce journal par l'Association  
suisse pour le service domestique a été  
entendu. La maison tant cherchée a été  
trouvée à Grindelwald où le Chalet Alpenblick  
accueillera du 9 au 22 août des employées  
de maison désirant passer de belles  
vacances dans une ambiance agréable et à  
des conditions avantageuses (prix de pension:  
frs 7,50 à 8,— par jour).

Grindelwald est trop connu pour qu'il soit  
nécessaire de vanter son site grandiose, son  
charme aussi et les buts variés de ballades  
dans les alpages ou d'excursions vers les  
sommets. Le Chalet Alpenblick se trouve un  
peu en dehors du village, dans une situation  
tranquille, et tout sera mis en œuvre pour  
que les employées qui y séjourneront se trouvent  
chez elles et pour qu'elles jouissent du repos  
et de la détente qui leur sont indispensables  
pour pouvoir reprendre ensuite leur  
tâche accoutumée.

Bien qu'en principe, le séjour de Grindelwald  
soit réservé aux employées de langue  
française, toute autre employée de maison  
possédant de bonnes notions de français y  
sera reçue avec plaisir.

L'initiative prise par l'Association suisse  
pour le service domestique mérite d'être  
soutenue car, de son succès, dépendra l'organisation  
sur une base plus large des séjours  
de vacances 1949 pour employées de maison  
romandes. Il faut souhaiter que de nombreuses  
employées de maison répondent à cette invitation  
et que de non moins nombreuses  
maîtresses de maison encouragent  
leurs aides, leurs collaboratrices à profiter  
de cette occasion d'apprendre à connaître  
une des belles régions de notre pays.

Rappelons que l'Association suisse pour  
le service domestique a encore une maison  
de vacances, le Kurhaus Pradens, à Pradens  
au-dessus de Coire, qui hébergera de fin juin  
à fin septembre surtout des employées de  
maison de langue allemande. Toutefois, les  
employées romandes ayant quelques connaissances  
de la langue allemande y seront reçues  
chaleureusement. (Prix de pension: frs 7,50  
à 8,—.)

Des renseignements sur ces différents séjours  
ainsi que les prospectus peuvent être  
demandés au secrétariat romand de l'Association  
suisse pour le service domestique,  
Bd Georges-Favon, 13, Genève.

## Vacances des Femmes de ménage (Genève)

Y avez-vous pensé pendant l'année? Savez-vous  
que depuis le mois de février 1948, les  
cotisations à cette caisse de compensation  
sont obligatoires?

Ce service dépend de la Caisse cantonale  
génévoise de compensation; il émet des timbres-  
vacances ainsi que des livrets de vacances,  
que l'on peut se procurer au bureau  
de la rue de Hesse.

Pourquoi, direz-vous, ne peut-on pas recevoir  
ces timbres aux guichets de la Poste,  
comme pour les carnets de l'Assurance-  
vieillesse? Ne serait-ce pas plus simple? Oui,  
mais le service des vacances est genevois,  
on ne peut demander à un service fédéral de  
s'en charger. Il faut donc s'adresser à un  
bureau cantonal.

L'été est là, si vous n'êtes pas encore en  
règle, adressez-vous au Service cantonal des  
vacances annuelles payées obligatoires; rue  
de Hesse, 18 (Tél. 4.53.27); vous y recevrez  
tous les renseignements désirables.

## Chalet de vacances

Le Comité national des Unions chrétiennes  
de jeunes filles, ouvre dès le 15 juin, son  
chalet de vacances aux Diablerets. Il est  
destiné à recevoir toute jeune fille ou femme  
de Suisse ou de l'étranger qui désire passer  
des vacances dans un climat sain, un cadre  
rustique, une atmosphère de détente et de  
paix. Il offre une belle occasion de rencontrer  
des femmes de divers pays.

Repos, excursions, promenades, heures  
littéraires et musicales, culte du soir.  
Age minimum requis: 18 ans.

Prix: fr. 6,50 (chambre à trois lits);  
fr. 7,50 (chambre à un lit).

Pour toute demande de renseignements,  
s'adresser jusqu'au 15 juin à Mlle Esther  
Vittoz, Belles Roches, 6, Lausanne. Dès cette  
date à Mlle Liliane Bonnard, chalet «Les  
Glaciers», Les Diablerets (Vaud).

**CANTON DE VAUD**  
Chez **Mme Marleine**  
MODES - VEVY  
vous trouverez le coiffant personnel

**FREY - WICKY**  
TISSUS - VEVY  
**TROUSSEAUX**

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gains,  
Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
Corsets Gaby 8, Place de l'Ancien-Port  
Mmes BASSIN & JOERN VEVY

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES  
English Tea-Room and Library  
LA TOUR-DE-PEILZ  
Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram: „White Gates“

**Lamaison du tricot**  
9, rue de la Confédération GENÈVE 26, rue de Bourg LAUSANNE

Spécialité: La fiche comptable  
**Imprimerie Th. Ebechard**  
LAUSANNE  
Terreaux 8  
Téléphone 23383

**Coin de la solidarité**  
Qui accepterait de correspondre avec une  
assistante sociale française qui désirerait  
entrer en relation avec une assistante sociale  
suisse et américaine dans le but de connaître  
les Services sociaux étrangers?  
Adresse:  
Mlle J. Tison, assistante sociale.  
27, Passage Delcourt, Sin-le-Noble (Nord).

L'association «Semaine Suisse» a provoqué  
une réunion des représentants des producteurs,  
des grossistes et des détaillants de  
l'industrie du bas, avec les délégués des  
associations féminines, pour trouver une  
solution amiable aux problèmes de l'écoulement  
de la production suisse.

## Emissions radiophoniques

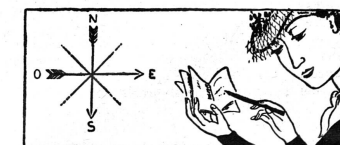
Samedis 19 et 26 juin: 15 h. 30. *Revue de la  
quinzaine.*

Lundi 21: 18 h. 30. *Une femme vous parle,*  
Agnès Humbert, du Musée d'Art Moderne,  
à Paris.

Mercredi 23 et vendredi 25: 18 h. 30. *Problèmes  
de la maîtresse de maison.*

Lundi 28: 18 h. 30. *Une femme vous parle,*  
Blanche Richard.

Mercredi 30: 18 h. 30. *Problèmes de la  
maîtresse de maison.*



## Carnet de la Quinzaine

**Jeu 24 juin.**  
GENÈVE: Union des Femmes. Course en autocar  
(Verbois, Dardagny, Russin).  
Départ: 14 h. 30, Monument National.  
Retour: 18 h.  
(Prix de la course: 4 frs, thé non compris.)  
Vacances d'été: le local sera fermé du  
15 juillet au 1er septembre.

Imp. ROULET & Co, r. Alfred-Vincent 10, GENEVE

**POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES**  
de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>  
Téléphone: 4.32.85 (permanent)  
EN CAS DE DÉCÈS  
s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES